

Bedienungsanleitung

Swingfog Hochleistungs-Thermalnebelgeräte

Alle Swingfog Geräte sind mit Schutzeinrichtungen ausgerüstet und wurden vor Lieferung einer sorgfältigen Prüfung unterzogen.

Es wird keine Gewährleistung für Verletzungen von Personen, Schäden an Materialien und Folgeschäden übernommen, wenn das Gerät nicht gemäß den Vorschriften dieser Bedienungsanleitung eingesetzt, genutzt oder betrieben wird. Die Bedienungsanleitung liegt jedem Gerät bei. Außerdem wird ein ausführliches Handbuch in den Sprachen Englisch oder Spanisch oder Französisch oder Deutsch mit jedem Gerät geliefert.

Alle Vorschriften die für benzinbetriebene Geräte gelten, sind zu befolgen.



Zur Befüllung des Benzintanks und des Wirkstofftanks, nur saubere Behältnisse verwenden. Wenn Nebelflüssigkeit nachgefüllt wird, immer auch Benzintank vollständig nachfüllen.



Der Gerätestart erfolgt durch eine elektronische Zündspule. Personen mit Herzschrittmacher dürfen die Geräte nur nach Rücksprache mit einem Arzt starten.



Nur mangel- und störungsfreie Geräte in Betrieb nehmen. Schutzvorrichtungen nicht manipulieren oder demontieren.



Bei der Auswahl und Verwendung chemischer Präparate und Trägerstoffe sind die geltenden rechtlichen Vorschriften und die Vorschriften des Präparat-Herstellers zu beachten.

Folgende Sicherheitsmaßnahmen sind zu gewährleisten:



Bedienungsanleitung lesen, verstehen und befolgen



Gerät niemals unbeaufsichtigt betreiben



Schutzkleidung tragen



Schutzhandschuhe tragen



Atemschutz tragen



Schutzbrille tragen



Gehörschutz benutzen



Feuer, Brandquellen und Rauchen beim Betrieb des Gerätes sind verboten



Achtung heiße Oberflächen



Restmengen an Treibstoff, Nebelflüssigkeit und verbrauchte Batterien sind gemäß den rechtlichen Vorschriften zu entsorgen.



Wenn brennbare Substanzen in Innenräume vernebelt werden, darf keine explosive Konzentration erreicht werden. Sicherheitsgrenze: Ausbringung von max. 3 l pro 1000 m³. Material zum Löschen von Bränden muss bereitstehen.



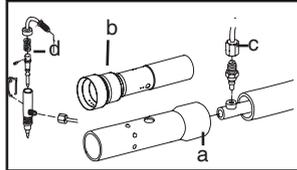
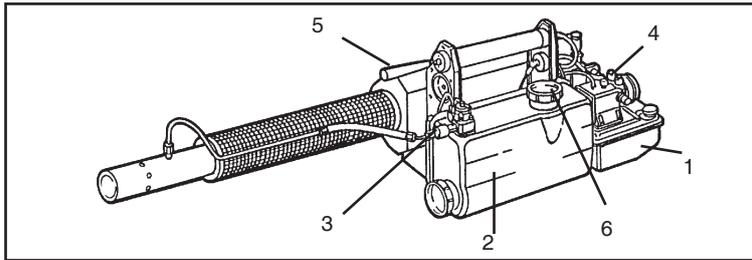
Das betriebswarme Gerät darf nicht im geschlossenen Fahrzeug transportiert werden (Brandgefahr)



Das Kippen des Gerätes beim Transport ist auszuschließen.

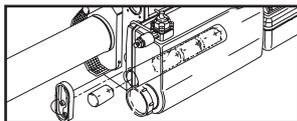
Zur Beantwortung von Fragen ist der örtliche Lieferant oder die Swingtec GmbH zu kontaktieren.
 E-Mail: info@swingtec.de, Web: www.swingtec.de
 Tel.: +49 7562 708 0, FAX +49 7562 708 111

Swingfog SN 50 - Inbetriebnahme



Nebelrohr gemäß Skizze montieren. Standard-Nebelrohr (a) oder Hochleistungs-Nebelrohr (nur für wässrige Nebelflüssigkeiten) (b)

Montageanweisung für Geräte ohne (c) und mit automatischer Wirkstoff-Schnellabschaltung (d).



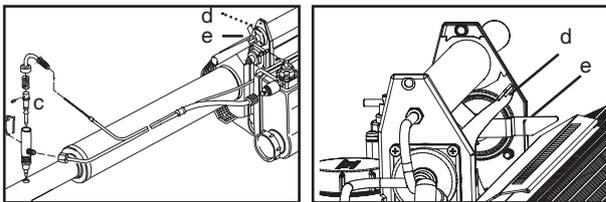
Batterien gemäß Skizze montieren (4 x 1,5 V Mono/Typ D).

- Benzintank (1) vollständig füllen
- Wirkstofftank (2) füllen

Geräte-Start

- Wirkstoffhahn (3) schließen
- Den roten Stoppknopf/Benzinhahn (4) vollständig öffnen
- Gerätestart durch gleichmäßiges Pumpen (5)
- Nach dem Start Gerät kurz warmlaufen lassen
- Wirkstoffhahn (3) öffnen. Das Gerät nebelt.

Automatische Wirkstoff-Schnellabschaltung



Bei Geräten die mit einer automatischen Wirkstoff-Schnellabschaltung (c) ausgerüstet sind, wird die Nebelfunktion durch Anheben (d) und/oder durch Arretierung (e) des Bedienhebels eingeschaltet. Bei Verwendung von brennbaren Präparaten und/oder Trägerstoffen ist es absolut erforderlich ein Gerät mit dem Sicherheitselement „automatische Wirkstoff-Schnellabschaltung“ zu verwenden. Bei einem plötzlichen Geräte-Stopp (z. B. durch Benzinmangel bzw. Fehlbedienung oder Fehlfunktion) schaltet die Nebelfunktion sofort automatisch ab.

Bei Geräten ohne automatische Wirkstoff-Schnellabschaltung sind bei plötzlichem Gerätestopp (z.B. durch Benzinmangel oder Fehlbedienung bzw. Fehlfunktion) folgende Sofortmaßnahmen zu treffen:

- Wirkstoffhahn (3) schließen
- Gerät nach unten halten



Bei mobilem Einsatz Schultertragegurt benutzen, Nebelauslass nach hinten richten. Tankseite muss zum Körper zeigen.

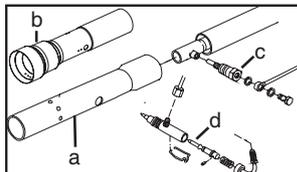
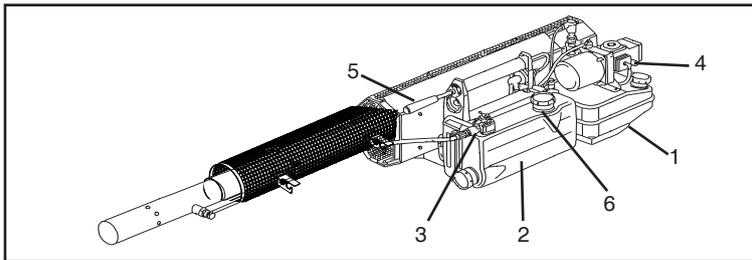
Bei stationärem Einsatz, Gerät waagrecht und kippstabil positionieren.

Wärmeführende Teile nicht berühren.

Geräte-Stopp

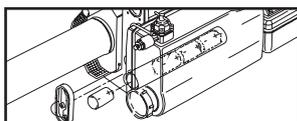
- Wirkstoffhahn (3) schließen und Gerät kurz weiterlaufen lassen bis kein Nebel mehr austritt.
- Den roten Stoppknopf /Benzinhahn (4) schließen.
- Wirkstofftank durch Lockern des Tankdeckels (6) dekomprimieren, und danach Tankdeckel wieder festziehen.

Swingfog SN 81 - Inbetriebnahme



Nebelrohr gemäß Skizze montieren. Standard-Nebelrohr (a) oder Hochleistungs-Nebelrohr (nur für wässrige Nebelflüssigkeiten) (b)

Montageanweisung für Geräte ohne (c) und mit automatischer Wirkstoff-Schnellabschaltung (d).



Batterien gemäß Skizze montieren (4 x 1,5 V Mono/Typ D).

- Benzintank (1) vollständig füllen
- Wirkstofftank (2) füllen

Geräte-Start und Geräte-Stopp

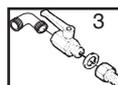
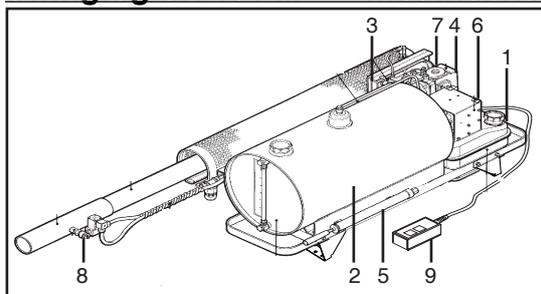
Folgen Sie genau der Anleitung für das Swingfog SN 50.



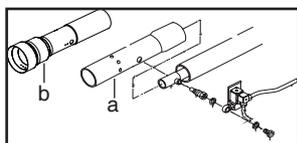
Die Erklärungen zur automatischen Wirkstoff-Schnellabschaltung und zu dem mobilen oder stationären Einsatz des Gerätes sind gemäß der Bedienungsanleitung des Swingfog SN 50.

Das Swingfog SN 81-20 wird ausschließlich mit einer Wirkstoff-Schnellabschaltung geliefert.

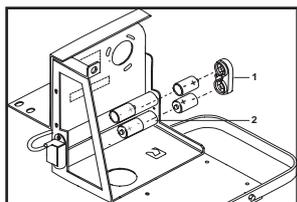
Swingfog SN 101 M - Inbetriebnahme



Wirkstoffhahn
Die Abbildung zeigt die
Position offen.
90° Drehung nach rechts:
Position geschlossen



Nebelrohr gemäß Skizze montieren. Standard-Nebelrohr (a) oder Hochleistungs-Nebelrohr (nur für wässrige Nebelflüssigkeiten) (b).



Batterien gemäß Skizze montieren (8 x 1,5 V Mono/Typ D).

Geräte-Start

Bedienvorschriften (1), (2), (4) und (5) gemäß der Bedienungsanleitung Swingfog SN 50.

- Wirkstoffhahn (3) öffnen

Nebeln:

- Drucktaste "Fog ON" betätigen - Gerät nebelt.
- Drucktaste "Fog OFF" betätigen - Nebel stoppt.
- Die Drucktasten sind an der Seite des Schaltkastens (6) in Richtung des Vergasers (7) angebracht.

Geräte-Stopp

- Bedienvorschriften (3) und (4) gemäß der Bedienungsanleitung Swingfog SN 50.
- Der Wirkstofftank wird automatisch dekomprimiert.



Das Gerät ist mit einer elektromagnetischen Wirkstoff-Schnellabschaltung (8) ausgerüstet. Bei einem plötzlichen Gerätestopp (z.B. durch Benzinmangel oder Fehlbedienung bzw. Fehlfunktion) schaltet die Nebelfunktion sofort automatisch ab.

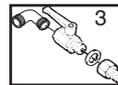
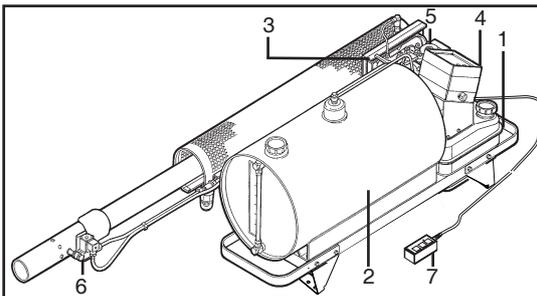


Bei mobilem oder stationärem Einsatz ist das Gerät waagrecht und kippstabil zu positionieren. Wärmeführende Teile nicht berühren.



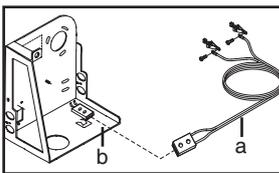
Die Funktionen "Fog ON" und "Fog OFF" können auch über eine Fernbedienung (9) (Sonderzubehör) betätigt werden.

Swingfog SN 101 E - Inbetriebnahme



Wirkstoffhahn
Die Abbildung zeigt die Position offen.
90° Drehung nach rechts:
Position geschlossen

- Nebelrohr gemäß Skizze und Beschreibung Swingfog SN 101 M montieren.



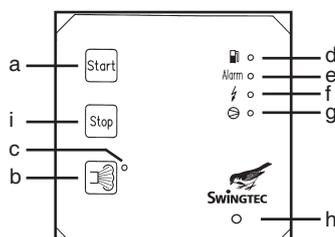
Ein Anschluss an eine 24 Volt Batterie ist nicht erlaubt.

Stromversorgung gemäß Skizze durch Anschluss des Batteriekabels (a) an die Kupplung (b) und an die **12 Volt** Batterie des Transportfahrzeugs oder an eine separate 12 Volt Fahrzeugbatterie.

- Benzintank (1) vollständig füllen
- Wirkstofftank (2) füllen

Geräte-Start

- Der Geräte-Start und die Nebelfunktionen erfolgen elektrisch durch Drucktasten auf dem Bedienfeld (4).
- Wirkstoffhahn (3) schließen



- Start-Taste (a) drücken - Gerät startet
- Wirkstoffhahn (3) öffnen
- Nebeltaste (b) drücken
Die Nebeltaste hat die Funktion "Fog ON" und "Fog OFF"
- Die Signalleuchten zeigen an: (c) Nebel an/aus, (d) Benzinversorgung ein, (e) Fehlermeldung, (f) Zündung ein, (g) Startluftkompressor an, (h) Gerät ist nebelbereit

Geräte-Stopp

- Wirkstoffhahn (3) schließen.
- Stopp-Taste (i) drücken.
- Der Wirkstofftank wird automatisch dekomprimiert.
- Das Gerät kann auch durch Drücken des roten Stoppknopfes (5) am Vergaser abgeschaltet werden.



Das Gerät ist mit einer elektromagnetischen Wirkstoff-Schnellabschaltung (6) ausgerüstet. Bei einem plötzlichen Gerätestopp (z.B. durch Benzinmangel oder Fehlbedienung bzw. Fehlfunktion) schaltet die Nebelfunktion sofort automatisch ab.

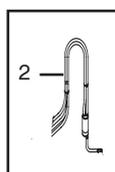
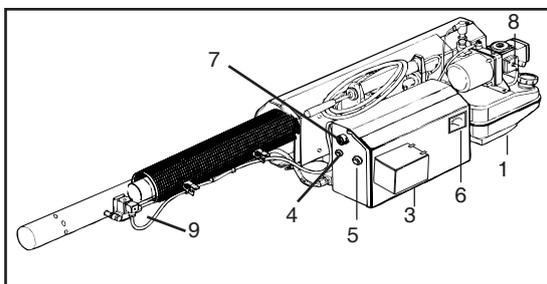


Bei mobilem oder stationärem Einsatz ist das Gerät waagrecht und kippstabil zu positionieren. Wärmeführende Teile nicht berühren.



Alle Gerätefunktionen können auch über eine Fernbedienung (7) (Sonderzubehör) betätigt werden.

Swingfog SN 81 Pump - Inbetriebnahme



- Nebelrohr gemäß Skizze und Beschreibung Swingfog SN 101 M montieren.
- Batterien gemäß Skizze Swingfog SN 81 montieren (4 x 1,5 V Mono/Typ D).
- Benzintank (1) vollständig füllen.
- Wirkstofftank füllen
Das Gerät ist nicht mit einem eigenen (integrierten) Wirkstofftank ausgerüstet. Die Nebelflüssigkeit wird durch eine Edelstahlpumpe (2) aus einem separaten Tank gefördert. Wirkstofftanks mit Kapazitäten von 69 l (Edelstahl) und 80 l, 150 l, 300 l und 500 l (Polyethylen) werden von uns angeboten. Alle Tanks sind mit Schnellkupplung zum Anschluss der Wirkstoffpumpe und einer Tankbelüftung im Tankdeckel ausgestattet.
- Schließen Sie die Edelstahl-Wirkstoffpumpe (2) an die Schnellkupplung des Wirkstofftanks an.
- Klemmen Sie die Batteriekabel an die wiederaufladbare 12 Volt, 12 Ah Batterie (3) an.

Geräte-Start

- Starten Sie das Gerät gemäß der Anleitung für das Swingfog SN 50 Punkte (4) und (5).

Nebeln:

- Die Nebelfunktion erfolgt durch die Drucktasten "Fog ON" (4) und "Fog OFF/TEST" (5).



Die Batteriespannung zum Betrieb der Wirkstoffpumpe (2) muss mindestens 10 Volt betragen. Die Spannung kann durch die Drucktaste "Fog OFF/TEST" (5) geprüft werden und wird am Voltmeter (6) angezeigt.

Fällt die Spannung unter 10 Volt, muss die Batterie (3) durch das Batterieladegerät (Standardzubehör) geladen werden. Das Ladegerät wird an die Buchse (7) und an das Stromnetz 100-240 V / 50/60 Hz angeschlossen.

- Durch Betätigen der Drucktasten "Fog ON" (4) oder "Fog OFF/TEST" (5) wird die Wirkstoffpumpe automatisch ein- bzw. abgeschaltet.

Geräte-Stopp

- Drucktaste "Fog OFF/TEST" (5) betätigen.
- Den roten Stoppknopf/Benzinhahn (8) schließen.
- Batterie (3) abklemmen.
- Edelstahl-Wirkstoffpumpe (2) von der Schnellkupplung des Wirkstofftanks trennen.

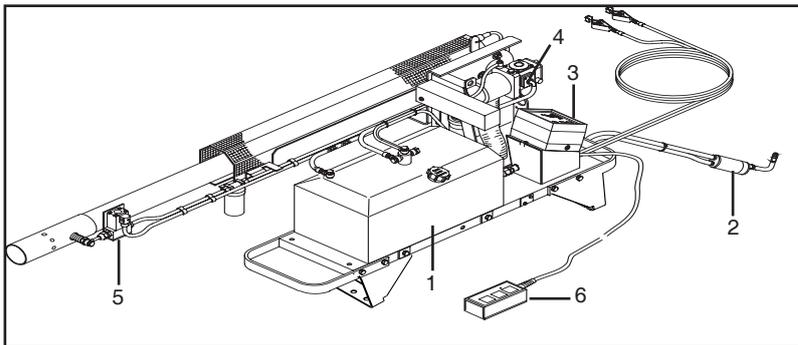


Das Gerät ist mit einer elektromagnetischen Wirkstoff-Schnellabschaltung (9) ausgerüstet. Bei einem plötzlichen Gerätestopp (z.B. durch Benzinmangel oder Fehlbedienung bzw. Fehlfunktion) schaltet die Nebelfunktion sofort automatisch ab. Gleichzeitig wird die Wirkstoffpumpe (2) abgeschaltet.



Bei mobilem oder stationärem Einsatz ist das Gerät waagrecht und kippstabil zu positionieren. Wärmeführende Teile nicht berühren.

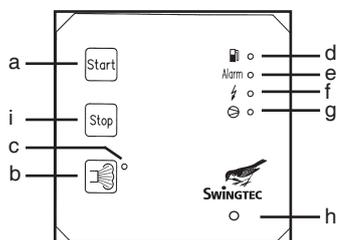
Swingfog SN 101 Pump - Inbetriebnahme



- Nebelrohr gemäß Skizze und Beschreibung Swingfog SN 101 M montieren.
- Stromversorgung gemäß Skizze und Beschreibung Swingfog SN 101 E.
- Benzintank (1) vollständig füllen. Der Tank hat eine Kapazität von ca. 21 l und ist ausreichend für eine Nebeldauer von ca. 4,5 Stunden.
- Wirkstofftank füllen
Das Gerät ist nicht mit einem eigenen (integrierten) Wirkstofftank ausgerüstet. Die Nebelflüssigkeit wird durch eine Edelstahlpumpe (2) aus einem separaten Tank gefördert. Wirkstofftanks mit Kapazitäten von 69 l (Edelstahl) und 80 l, 150 l, 300 l und 500 l (Polyethylen) werden von uns angeboten. Alle Tanks sind mit Schnellkupplung zum Anschluss der Wirkstoffpumpe und einer Tankbelüftung im Tankdeckel ausgestattet.
- Schließen Sie die Edelstahl-Wirkstoffpumpe (2) an die Schnellkupplung des Wirkstofftanks an.

Geräte-Start

- Der Geräte-Start und die Nebelfunktionen erfolgen elektrisch durch Drucktasten auf dem Bedienfeld (3).



- Start-Taste (a) drücken - Gerät startet
- Nebeltaste (b) drücken
Die Nebeltaste hat die Funktion "Fog ON" und "Fog OFF"
Die Wirkstoffpumpe wird automatisch ein- bzw. abgeschaltet
- Die Signalleuchten zeigen an: (c) Nebel an/aus, (d) Benzinversorgung ein, (e) Fehlermeldung, (f) Zündung ein, (g) Startluftkompressor an, (h) Gerät ist nebelbereit

Geräte-Stopp

- Stopp-Taste (i) auf dem Bedienfeld (3) drücken.
- Das Gerät kann auch durch Drücken des roten Stoppknopfes (4) am Vergaser abgeschaltet werden.



Das Gerät ist mit einer elektromagnetischen Wirkstoff-Schnellabschaltung (5) ausgerüstet. Bei einem plötzlichen Gerätestopp (z.B. durch Benzinmangel oder Fehlbedienung bzw. Fehlfunktion) schaltet die Nebelfunktion sofort automatisch ab. Gleichzeitig wird die Wirkstoffpumpe (2) abgeschaltet.



Bei mobilem oder stationärem Einsatz ist das Gerät waagrecht und kippstabil zu positionieren. Wärmeführende Teile nicht berühren.



Alle Gerätefunktionen können auch über eine Fernbedienung (6) (Sonderzubehör) betätigt werden.